

Zmluva o letiskových odplatách

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení

č. Z/BTS/DOP-ZML/74/135/2013

Obchodné meno: **Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)**
Právna forma: akciová spoločnosť
Sídlo: Letisko M. R. Štefánika, 823 11 Bratislava 21
Korešp. adresa: Letisko M. R. Štefánika, P. O. Box 160, 823 11 Bratislava 216
Štatutárny orgán: Ing. Ivan Trhлік – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Oto Šinkovic – člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre financie
IČO: 35 884 916
DIČ: 2021812683
IČ DPH: SK2021812683
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava
Číslo účtu: 1824573754/0200
IBAN: SK31 0200 0000 0018 2457 3754
Registrácia: Obchodný register vedený Okresným súdom Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3327/B

(ďalej len „**Letisková spoločnosť**“ alebo „**Zmluvná strana**“)

a

Obchodné meno: **VIP WINGS, a.s.**
Právna forma: akciová spoločnosť
Sídlo: Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava
Štatutárny orgán: JUDr. Rudolf Trella - predseda predstavenstva
Ing. Ján Rostaš – generálny riaditeľ a člen predstavenstva
IČO: 35 788 631
IČ DPH: SK2020278689
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s., Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava
Číslo účtu: 2625834936/1100
IBAN: SK32 1100 0000 0026 2583 4936
Registrácia: Obchodný register vedený Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.4830/B

(ďalej len „**Dopravca**“ alebo „**Zmluvná strana**“)

(letisková spoločnosť a Dopravca sa ďalej spoločne označujú len ako „**Zmluvné strany**“)

Článok 1. Preambula

KEĎŽE:

- (a) Letisková spoločnosť ako prevádzkovateľ hlavného medzinárodného letiska v Slovenskej republike – Letiska M. R. Štefánika v Bratislave (ďalej len „**Letisko**“) a Dopravca majú záujem na náraste objemu osobnej leteckej prepravy, ako aj na náraste celkovej prevádzky na Letisku;
- (b) Zmluvné strany chcú dať svojej spolupráci nový, prospešný a jednotný rámec, pri rešpektovaní základných zásad a princípov právneho poriadku Slovenskej republiky, a právnych aktov, odporúčaní a rozhodnutí príslušných orgánov Európskeho spoločenstva,

dohodli sa Zmluvné strany na uzavretí zmluvy o letiskových odplatách č. Z/BTS/DOP-ZML/74/135/2013 (ďalej len „**Zmluva**“) v tomto znení:

4.5. Dobrý anjel

- 4.5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že sa spoločne zapoja do charitatívneho projektu Dobrý anjel, organizovaného formou verejnej zbierky príspevkov zo strany neziskovej organizácie Dobrý anjel, registrovanej od 1. augusta 2006 Krajským úradom v Prešove pod registračným číslom OVVS -165/2006 – NO (ďalej „**Organizátor zbierky**“).
- 4.5.2 Letisková spoločnosť sa v rámci zapojenia do tohto projektu zaväzuje poskytnúť „**Príspevok pre Dobrého anjela**“ v hodnote zodpovedajúcej výške poplatku za použitie letiska cestujúcim ako je tento poplatok uvedený v AIP SR, a to za takého cestujúceho, ktorý využil služby Dopravcu, ktorý bude uvedený v „**Zozname cestujúcich Dobrého anjela**“ spôsobom definovaným v bode 4.5.3 tohto článku Zmluvy. Príspevok Letiskovej spoločnosti bude poskytnutý formou dobropisu započítaného proti najstaršej splatnej pohľadávke/-am Letiskovej spoločnosti evidovanej voči Dopravcovi v saldo konte (t.j. účtovnej evidencii stavu záväzkov odberateľov Letiskovej spoločnosti). Zápočet bude vykonávaný na štvrtročnej báze, v lehote do piatich (5) dní po obdržaní Rekonciliačného zoznamu bližšie definovaného v bode 4.5.4 tohto článku Zmluvy.

- 4.5.3 Pre účely výpočtu Príspevku pre Dobrého anjela Dopravca zabezpečí, aby Organizátor zbierky vytvoril menný zoznam cestujúcich Dopravcu, ktorí sú oprávnení na Príspevok pre Dobrého anjela („Zoznam“) a Dopravca tento Zoznam potvrdí pridaním svojej pečiatky a podpisu zodpovednej osoby na vytlačený hárok so Zoznamom. Takto potvrdený Zoznam zašle zodpovedný zástupca na strane Dopravcu, ktorým pre účely tohto ustanovenia Zmluvy bude p. Mi zodpovednému zástupcovi na strane Letiskovej spoločnosti, ktorým pre účely tohto ustanovenia Zmluvy bude obchod.vipwings@bts.aero. Dopravca je povinný poskytovať zoznam Letiskovej spoločnosti mesačne, vždy najneskôr do piateho (5.) dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca po mesiaci, za ktorý je Zoznam vyhotovený.
- 4.5.4 Dopravca sa zaväzuje zabezpečiť:
- (i) vždy po skončení príslušného kalendárneho štvrtroku vytvorenie tzv. „**Rekonciliačného zoznamu**“, t.j. súhrnného zoznamu oprávnených cestujúcich za tri (3) kalendárne mesiace tvoriace príslušný kalendárny štvrtrok, ktorý bude podkladom pre dobropisovanie Príspevku pre Dobrého anjela; ohľadom účtovania dobropisu/-ov platí znenie bodu 4.5.2. tohto článku.
 - (ii) potvrdenie Rekonciliačného zoznamu Organizátorom zbierky formou pridanía pečiatky a podpisu zodpovednej osoby Organizátora zbierky na vytlačený hárok s Rekonciliačným zoznamom. Zodpovednou osobou na strane Organizátora zbierky pre účely tohto ustanovenia Zmluvy je :
- 4.5.5 Letisková spoločnosť si vyhradzuje právo kontaktovať Organizátora zbierky za účelom overenia správnosti údajov predložených v Zozname cestujúcich Dobrého anjela a v Rekonciliačnom zozname.

Článok 5. Ďalšie dojednania

- 5.1 Letisková spoločnosť umožní vozidlám Dopravcu prístup na odbavovaciu plochu v súlade s podmienkami, ktoré stanovuje Manuál prevádzky letiska (AOM). Letisková spoločnosť tiež garantuje bezodkladné vydávanie prístupových kariet zamestnancom Dopravcu.
- 5.2 Dopravca berie na vedomie, že Letisková spoločnosť v zmysle § 32 ods. 5 zákona č. 143/1998 Z.z. o civilnom letectve (Letecký zákon) v znení neskorších predpisov, zodpovedá za bezpečnosť leteckej prevádzky na Letisku a za týmto účelom koordinuje činnosť všetkých právnických osôb a fyzických osôb zúčastnených na prevádzkovaní a používaní Letiska. Dopravca sa zaväzuje pri akomkoľvek prípadnom užívaní plôch a priestorov v areáli Letiska dodržiavať všetky interné predpisy a pokyny Letiskovej spoločnosti vydané za účelom zabezpečenia bezpečnosti leteckej prevádzky, s ktorými sa oboznámil:
- (i) pred podpisom alebo počas platnosti predchádzajúcej Zmluvy o letiskových odplatách č. Z/BTS/OBCH/159/104/2009 uzavretej medzi Letiskovou spoločnosťou a Dopravcom, ako aj tie, s ktorými sa oboznámil
 - (ii) pri podpise alebo počas platnosti tejto Zmluvy.
- V prípade porušenia týchto predpisov alebo pokynov Dopravcom je Letisková spoločnosť oprávnená okamžite odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 5.3 Táto Zmluva sa uzatvára na neexkluzívnej báze. Zmluvné strany sa dohodli, že finančné a prevádzkové podmienky poskytnuté Dopravcovi podľa tejto Zmluvy môžu byť poskytnuté na transparentnej a nediskriminačnej báze akejkoľvek ďalšej leteckej spoločnosti pôsobiacej na Letisku.

Článok 6. Trvanie a ukončenie Zmluvy

- 6.1 Táto Zmluva je sa uzatvára na dobu určitú, do **26. 6. 2016**. Pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, ju možno ukončiť len písomnou dohodou podpísanou oboma Zmluvnými stranami alebo odstúpením na základe naplnenia zákonného dôvodu odstúpenia alebo na základe naplnenia dôvodu odstúpenia podľa bodu 6.3. tohto článku Zmluvy.
- 6.2 Ktorákoľvek zmluvná strana môže od tejto Zmluvy odstúpiť doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane s okamžitou účinnosťou, ak:
- a) druhá Zmluvná strana podstatným spôsobom porušila túto Zmluvu, pričom
 - (i) za podstatné porušenie zmluvy zo strany Letiskovej spoločnosti sa považuje neposkytnutie plnenia, na ktoré je Letisková spoločnosť povinná podľa tejto Zmluvy za splnenia podmienky, že Letisková spoločnosť neupozorní Dopravcu písomne v lehote nie kratšej ako tri (3) kalendárne dni po tom, čo sa o dôvode nemožnosti poskytnutia plnenia dozvedela; to neplatí a za podstatné porušenie Zmluvy sa nepovažuje, ak Letisková spoločnosť neplní z dôvodu, že využíva právo dané Zmluvou v zmysle článku 4. bodu 4.3.9 Zmluvy;
 - (ii) za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Dopravcu sa považuje omeškanie Dopravcu s úhradou splatného záväzku v zmysle vystavenej faktúry o viac ako deväťdesiat (90) dní;
 - b) na druhú Zmluvnú stranu bol vyhlásený konkurz, podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku alebo povolená reštrukturalizácia alebo táto vstúpila do likvidácie a bol ustanovený správca majetku,
 - c) nastanú okolnosti uvedené v článku 5. bode 5.2 tejto Zmluvy;
 - d) povolenie alebo iné oprávnenie Dopravcu alebo Letiskovej spoločnosti k vykonávaniu leteckej dopravy alebo zabezpečovaniu prác a služieb bude celkom alebo z časti odvolané, zrušené alebo zastavené.
- 6.3 Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
- 6.4 Zánikom Zmluvy nie je dotknuté žiadne právo na konanie alebo nápravu, ktoré vznikli ktorejkoľvek Zmluvnej strane počas trvania Zmluvy, alebo ktoré na jej základe vzniknú ktorejkoľvek Zmluvnej strane v budúcnosti.

Článok 7. Spoločné ustanovenia k záväzkom

- 7.1 Peňažné záväzky vyplývajúce zo Zmluvy sa považujú splnené v ten deň, kedy bola suma, odpovedajúca príslušnému záväzku, pripísaná na účet oprávneného príjemcu. V prípade, ak je na príslušnej faktúre ako účet, na ktorý sa má plniť v prospech Letiskovej spoločnosti, uvedený iný účet ako v záhlaví tejto Zmluvy, Dopravca je povinný plniť na účet uvedený a príslušnej faktúre. Ak dlžná suma alebo jej časť bola pripísaná na iný účet Letiskovej spoločnosti ako je účet určený na úhradu v tejto Zmluve, resp. na faktúre vystavenej Letiskovou spoločnosťou peňažný záväzok Dopravcu sa považuje za uhradený dňom pripísania dlžnej sumy aj na takýto iný účet. Letisková spoločnosť má však v takom prípade voči Dopravcovi nárok na náhradu skutočných nákladov spojených s predisponovaním príslušnej sumy na účet, na ktorý bol Dopravca povinný príslušný záväzok splniť v zmysle Zmluvy, resp. podľa faktúry vystavenej Letiskovou spoločnosťou.
- 7.2 Odchylné od ustanovenia § 330 ods. 1 a 2 Obchodného zákonníka sa Zmluvné strany dohodli, že ak má Letiskovej spoločnosti ako veriteľovi Dopravca ako dlžník splniť niekoľko peňažných záväzkov a poskytnuté plnenie nestačí na splnenie všetkých záväzkov, Dopravca ako dlžník označí záväzok, ktorý zamýšľa platiť, identifikátorom (variabilným symbolom) uvedením čísla príslušnej faktúry, ak na inom mieste Zmluvy nie je uvedené inak. Ak Dopravca ako dlžník neurčí, ktorý z viacerých peňažných záväzkov plní (tzv. neidentifikované plnenie), je splnený záväzok najskôr splatný, konkrétne jeho istina; to znamená, že Letisková spoločnosť ako veriteľ nebude povinná prednostne započítavať/priradovať prijaté a neidentifikované plnenia na úroky z omeškania. Prípadné úroky z omeškania bude Letisková spoločnosť ako veriteľ uplatňovať tzv. penalizačnou faktúrou. Ak Dopravca ako dlžník použije opätovne na úhradu nesplneného záväzku identifikátor (variabilný symbol faktúry), ktorý už bol použitý

- a priradený na úhradu iného dlhu, Letisková spoločnosť ako veriteľ takúto platbu prednostne započíta na úroky z omeškania (proti tzv. penalizačným faktúram), a to bez ohľadu na ich splatnosť. Ak ku dňu poukázania takejto platby nebude Letisková spoločnosť evidovať žiadnu penalizačnú faktúru, platí postup podľa druhej vety tohto bodu Zmluvy (tzn. ako neidentifikované plnenie).
- 7.3 V prípade omeškania Dopravcu s úhradou splatných záväzkov, vzniknutých na základe alebo v súvislosti s touto Zmluvou, má Letisková spoločnosť nárok na úroky z omeškania vo výške **0,05%** z dlžnej sumy za každý, čo aj začatý deň omeškania.
- 7.4 Všetky ceny v tejto Zmluve a/alebo jej prílohách sú uvedené bez DPH alebo inej dane. Letisková spoločnosť bude fakturovať príslušnú sadzbu DPH v súlade s platnou právnou úpravou, ibaže je isté plnenie od DPH oslobodené.

Článok 8. Kontaktné osoby Zmluvných strán

- 8.1. Zmluvné strany určili tieto kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta na účely adresovania a doručovania akýchkoľvek písomností a/alebo informácií, ak na inom mieste nie je ustanovené inak:
- 8.1.1. Za Letiskovú spoločnosť:
Funkcia: Zástupca riaditeľa pre letecký ohrhnd a strategický marketing
Adresa pre doručovanie :
Tel.č./mob.:
- Fax:
E-mail:
- 8.1.2. Za Dopravcu:
Meno a priezvisko:
- Funkcia:
- Adresa pre doručovanie
Tel.č./mob.:
- Fax:
E-mail:
- 8.2. Akékoľvek zmeny v kontaktných údajoch a/alebo kontaktných miestach musia byť druhej Zmluvnej strane preukázateľne doručené, a to bez zbytočného odkladu, čo k zmene došlo. Do času, kým sa tak stane, sú pre Zmluvné strany záväzné výlučne kontaktné údaje a/alebo kontaktné miesta, uvedené v bode 8.1. tohto článku Zmluvy.
- 8.3. Zamestnanci kontaktného miesta Letiskovej spoločnosti podľa bodu 8.1.1. tohto článku sú za ňu oprávnení vykonávať aj akékoľvek úkony a vyhotovovať akékoľvek písomností, ktoré sa týkajú plnenia práv a povinností Letiskovej spoločnosti podľa tejto Zmluvy (napr. výzvy, napomenutia, upozornenia); tým nie je dotknutá možnosť vykonávania vyššie uvedených úkonov zo strany iných zamestnancov Letiskovej spoločnosti, u ktorých je výkon daného úkonu spojený s výkonom jeho obvyklej činnosti pre Letiskovú spoločnosť.

Článok 9. Záverečné ustanovenia

- 9.1. Doručovanie
- 9.1.1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti, obsahujúce právne významné skutočnosti podľa Zmluvy, si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky, pokiaľ nie je dohodnuté inak (viď napr. článok 4. Zmluvy). Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na

20

- účely tejto Zmluvy rozumie najmä odstúpenie od Zmluvy, výzvy na zaplatenie a akékoľvek výzvy na plnenie.
- 9.1.2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídel Zmluvných strán resp. korešpondenčné adresy, uvedené v záhlaví Zmluvy, ibaže odosielajúcej Zmluvnej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu sídla prípadne inú novú korešpondenčnú adresu, určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy, určenej na doručovanie písomností na základe Zmluvy, sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy alebo kontaktných údajov bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, riadne oznámená Zmluvnej strane pred odoslaním písomností. Odsielajúca Zmluvná strana nenesie prípadné právne následky spojené s nesplnením oznamovacej povinnosti adresáta písomnosti v zmysle tohto bodu Zmluvy.
- 9.1.3. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručенú dňom jej doručenia na adresu, určenú podľa bodu 9.1.2. tohto článku Zmluvy.
- 9.1.4. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo tretí (3.) pracovný deň odo dňa začatia plynutia odbernej lehoty na vyzdvihnutie zásielky na pošte.
- 9.1.5. Pri ostatných spôsoboch doručovania správ (doručovanie zaslaním faxovej alebo e-mailovej správy), ktoré neobsahujú právny úkon a slúžia len na účely urýchlenia vzájomnej komunikácie Zmluvných strán, sa tieto považujú za dôjdené vytlačením potvrdenia o odoslaní faxovej správy z technického zariadenia odosielaťľa alebo zobrazením potvrdenia o odoslaní e-mailovej správy na technickom zariadení odosielaťľa. Týmto spôsobom je vylúčené adresovanie a doručovanie
- (i) písomností, obsahujúcich prejavy vôle Zmluvných strán, ktoré sú uvedené v ods. 9.1.1. tohto článku Zmluvy;
 - (ii) ostatných písomností, ktoré majú u ich adresáta vyvolať právne účinky (tzn. zakladať, meniť alebo rušiť práva alebo povinnosti).
- 9.2. Táto Zmluva vrátane nápravných prostriedkov pre prípad porušenia vyššie uvedených dojednaní sa riadi právnym poriadkom platným v Slovenskej republike, a to najmä zákonom č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník v platnom znení, zákonom č. 136/2004 Z.z. o letiskových spoločnostiach a o zmene a doplnení zákona č. 143/1998 Z.z. o civilnom letectve (Letecký zákon), v znení neskorších predpisov a ďalšími príslušnými aplikovateľnými právnymi predpismi.
- 9.3. Zmluvné strany vyvinú maximálne úsilie vyriešiť každý spor vzniknutý na základe alebo v súvislosti s touto Zmluvou v dobrej viere a prostredníctvom rokovaní. Ak sa nepodarí spor vyriešiť zmiernou cestou, je ktorákoľvek zo strán oprávnená obrátiť sa s riešením sporu na príslušný súd.
- 9.4. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa stane nezákonným, neplatným alebo nevynútiteľným, zákonnosť, platnosť a vynútiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy ostáva nedotknutá. V takomto prípade sa Zmluvné strany zväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia ktoré:
- (i) sa svojim účelom najviac približuje ustanoveniu, ktoré nahrádza;
 - (ii) najviac zachováva už dohodnuté zmluvné podmienky.
- 9.5. Práva a povinnosti, a to tak jednotlivé, ako aj ako celok, pojaté do obsahu tejto Zmluvy, patriace alebo vyplývajúce ktorejkoľvek zo Zmluvných strán, možno previesť (t.j. aj postúpiť) na inú osobu alebo založiť v prospech záložného veriteľľa len s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej Zmluvnej strany.
- 9.6. Zmeny, doplnky a dodatky k tejto Zmluve musia byť vyhotovené písomne vo forme riadne podpísaného a očíslovaného dodatku k tejto Zmluve; to platí rovnako v prípade, ak bude kedykoľvek potrebné a relevantné, s ohľadom na zabezpečenie súladu obsahu Zmluvy s novou záväznou legislatívou kogentnej povahy, upraviť jej znenie. V takom prípade sa Zmluvné strany zaväzujú zahájiť vzájomné obchodné rokovania o zosúladenie obsahu Zmluvy s novou záväznou legislatívou, a to bez zbytočného odkladu po to, čo sa stala účinnou.
- 9.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje týkajúce sa každej z nich sú pravdivé, v súlade so skutočným stavom a zaväzujú sa vzájomne sa informovať o akejkoľvek zmene údajov tu uvedených bez zbytočného odkladu po tom, čo k takejto zmene došlo. Obe Zmluvné strany sa

- zaväzujú oznámiť druhej strane všetky údaje a informácie potrebné na právne uplatnenie všetkých práv vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
- 9.8 Zmluva je uzavretá dňom jej podpísania a právne účinky nadobúda dňom **27.6.2013**.
- 9.9 Zmluvné strany potvrdzujú, že porozumeli obsahu tejto Zmluvy aj dokumentov, na ktoré sa odvoláva. Tiež vyhlasujú, že ich vôľa bola vyjadrená slobodne a vážne, bez omylu a Zmluva bola uzavretá podľa zásad dobrých mravov a poctivého obchodného styku.
- 9.10 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, po dvoch (2) pre každú Zmluvnú stranu.
- 9.11 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú:

V Bratislave, dňa 27. 6. 2013

V Bratislave, dňa 27. 6. 2013

Za Letiskovú spoločnosť:

za Dopravcu:

Ing. Ivan Trhlík

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s.
(BTS)

JUDr. Rudolf Trela

predseda predstavenstva
VIP Wings, a.s.

Oto Šinkovic

člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre financie
Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)

Ing. Ján Rostás

generálny riaditeľ a člen predstavenstva
VIP Wings, a.s.

